

## ئايا ده زانى؟

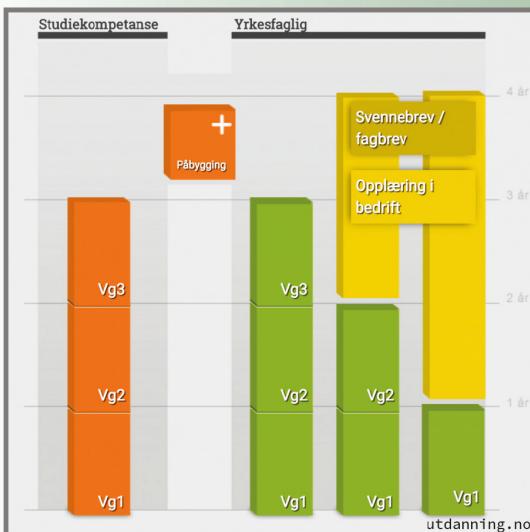


كە هەممو گە نجىك لە ولاتى نورۇيىزمافى ٣ تا ٥ سال خويندىنى ئامادە يى بە خۇرایى ھە يە

ھە ر چە ندە تو خويندىنى پىشە يىشت ھە لېزاردىت  
دە توانىت پاش تەواو كەدنى دەورە يىكى تايىھتى،  
خويندىنى زانکۆ يان خويندىنى بالا دە ستپىكە يىتە وە

ئە گە ر تو بروانامە يە كى پىشە يىت ھە يە دە توانى راستە  
و خۇكارى پىبىكە يىت، بە لام ئە كە ر خويندىنى ئامادە يى  
تە واوبكە يىت دە بىت لانى كە ٣ سالى تربخونىت

زۆرىيىك پىشە ھە ن كە خويندىكى زۆريان  
پىویست نىيە، بە لام داھاتىكى زۆريان ھە يە



## MİR لە بابەت

مېر» تۆرىكى فەرەنگىيە كە بۇ خزمە تى دايىك «  
باۋاڭ، مىال وگە نجان دامە زراوه بە بىن جىاوارى نە تە  
وايەتى و كۆمە لايىھە تى. ئىمە لە گۆشە نىگايدە كى فەرە  
كولۇرۇيىھە و بە شدارى ئە كە يىن لە پىدانى زانىارى،  
پاۋىزىكارى و پىشتىگەتنى

ئە و شتانەي پىيوهندىيان ھەيە بە باخچە يى ساوايان،  
قۇتابخانەكان، ژيانى خىزانى و ژيانى كۆمە لايىھە تى

مېر» ھە روهە كار دە كات وە كۆ وته بىزى كۆمەلە «  
كەسانىتكى، بۇ دىالوگ لە گە ل دە سە لەتداران و

كۆمە لىگاي نورۇيىزىدا

ئامانچى «مېر» ئەوھىيە كە پىدىتكى پە يوھ ندى بىت لە  
نیوان دايىكان و باوكان، مىلان، لاوان و كۆمە لىگا بۇ ئە وە يى  
ناسىتى ژيان بە رىزباقاهو ولىك تىكە يىشىن درووست  
بىبىت وله دەرئەنچامدا ھەممو بىوان بە شىوهنىكى يەكسان  
تىكەل بە كۆمەلەنگا بن

ئە م رىيڭخراوه سەر بە هيچ رىيڭخراويىكى سىياسى يان  
ئايىنى نىيە

مالپە پە بە سوودە كان

vigo.no  
utdanning.no  
vilbli.no  
velgriktig.no  
nhoung.nho.no  
yrke.no



يەرمەتى دەكىرتە لە لايەن



Multikulturelt Initiativ og Ressursnettverk

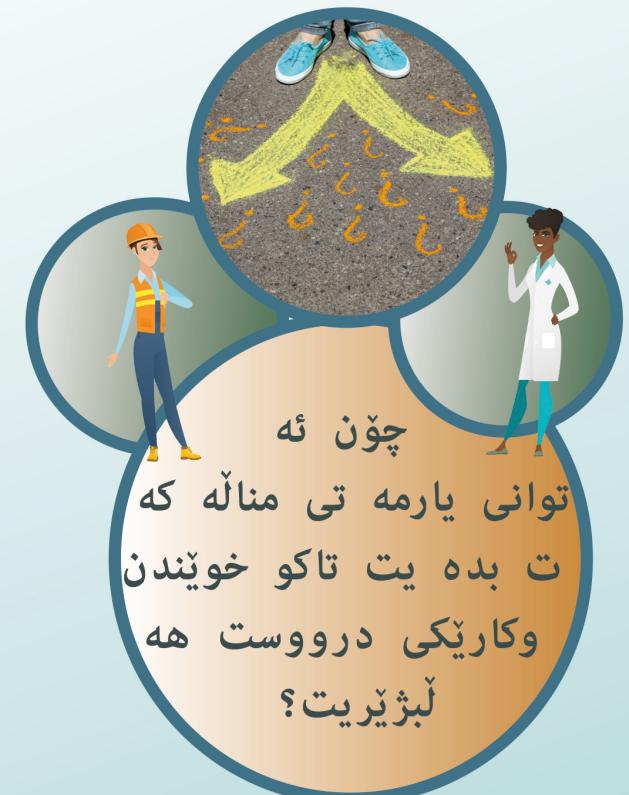
Torggata 31, 0183 Oslo

Telefon: + 47 46511176

Email: post@mirnett.org

Nettside: www.mirnett.org

# لاوان و ھە لېزاردىنى خويندىن



SORANI  
Multikulturelt Initiativ og Ressursnettverk



هه موو دايك وباوكىك باشترين  
ئاوات بۇ مناله كە ي خۇرى ئە خوازىت

بە لام ئايا هه موو كاتىك دايك وباوكە  
كان ئە زان باشتىنە كان كامانەن؟

ئىستا مناله كە ت هە لېڭاردىنىكى  
گىرنگ بۇ داھاتووی خۆى 55 كات.  
گىرنگە دايك وباوكان يارمەتى دەريان  
بن بۇ ئە وە ي بىيارىكى باش بۇ  
داھاتووی خۆيان بىدەن. زۆربەي دايك  
وباوكان خويىندىنلىكى بالا و كارىكى پايە  
بە رز بۇ مناله كانيان بە ئاوات دە  
خوازن

ئە گە ر مناله كە ت لە وانەيە كە حە ز  
بە خويىندىنە وە ي كىتىپ و خويىندىن ناكات  
باشتىر وايە خويىندىنىكى پىشە يى تە واو  
بىكەت

ئايا زانىوتە مۇوچە سە رە تايىيە كە ي  
كارە باچىيە كە رىزترە لە مۇوچە يى  
مامۆستاڭىك؟

زۆركەسەن كە پارەيىكى باشىان لە  
ئىشە كەيان دەست دەكەۋىت بى ئە وە ي  
خويىندىن بالايان تە واو كەدبىت



## خويىندىن، پىشە و رە گە ز

چ جۆره خويىندىنلىك و چ جۆره پىشە يىك گونجاوە بۇ كۈران و  
كچان، جىاوازە بەپىي جىاوازى ولاتان. زۆرىكەپىشە كە بۆپىاوان  
ئاسايىيە مۇوچە يى باشتىر و پىتىگەنلىكى بە رىزتر ئە بە خشن. لە  
نۇرۇيىز كچان و كۈران دە توانى ئە و خويىندىنە ئارەزوى دەكەن  
ھەللىيىزىن. زۆرىكەپىشە كەداربىيە كان مۇوچە يى كى باش و  
كارىكى موسوگەر دە بە خشن

تىشخەب ھەدىپ تاوى كىتىو خەب رەس شابى كىرىراك  
تىبەن سەك ھەب تىتسىرىۋىپ ھوهى لامىراب ھەك



لە سالانە يى دوايدا  
كچان زۆرتر لە كۈران  
خويىندىن بالايان تە واو  
كردوھ. ئايا كچە كە ي  
تۆ يە كىكە لەو كەسانە؟

لاوان دەبىتىوان بە سەرەستىيە و خويىندىن يان پىشە يى  
داھاتوويان بەپىي بە رىزھ وە نىدى توانا و ئارە زۇوو خۆيان  
ھە لېڭىزىن

## پىكە وە چارە سە رى گونجاو بەۋۆزىنە وە

بە م شىئوھ يە دايك وباوكە دە توانى يارمە تى گە  
نجان بەدە ن بۇ ئە وەھى ھە لېڭاردىنىكى گونجاو بکەن

گۇيى لە ئارە زۇوو مناله كە ت بىگە! ئە وە ژيانى  
ئە وانە، نەك ئى تۆ

لە كام پىشەدا كار پەيدا كردن ئاسانە؟

بە شدارى كۆپۈونە وە كانى قوتا بخانە كە بە  
مەبەستى زانىيارى پىتدانىن بکەن، ھەر رەھە سە  
ردانى پىشانگاى خويىندىن و پىشە سازى لە ناوجە  
خوتان بکە

لە هەموو مەكتە بە كاندا راۋىزكارىنىك ھە يە كە  
زۆر شارە زان لە باھەت خويىندىن و خويىندىنگە  
كان، ئايا تىئوھ قىسە تان لە گە ڭ كردووھ؟



خە ونى  
داھاتوو  
مناله كە ت  
چىھە؟

ئايا پرسىيات لە مناله  
كە ت كەرددووھ لە بارە  
ى ئە وە ي حە ز ئە  
كات چى بىكەت؟

لە راستىدا  
ئە و دە  
توانىت  
بە چى  
بىكەت؟

مناله كە ت  
باش دە ناسىت  
وئە زانى ئە و  
لە چىدا زىرىھ  
كە !